



Consejo de la
Unión Europea

Bruselas, 29 de marzo de 2022
(OR. en)

**Expediente interinstitucional:
2022/0084 (COD)**

7670/22
ADD 6

CSC 128
CSCI 45
CYBER 100
INST 99
INF 40
CODEC 385
IA 34

PROPUESTA

De:	Por la secretaria general de la Comisión Europea, D. ^a Martine DEPREZ, directora
Fecha de recepción:	22 de marzo de 2022
A:	D. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, secretario general del Consejo de la Unión Europea
N.º doc. Ción.:	COM(2022) 119 final - Anexo 6
Asunto:	ANEXO de la Propuesta de REGLAMENTO DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO sobre la seguridad de la información en las instituciones, órganos y organismos de la Unión

Adjunto se remite a las Delegaciones el documento – COM(2022) 119 final - Anexo 6.

Adj.: COM(2022) 119 final - Anexo 6



Bruselas, 22.3.2022
COM(2022) 119 final

ANNEX 6

ANEXO

de la

Propuesta de

REGLAMENTO DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO

**sobre la seguridad de la información en las instituciones, órganos y organismos de la
Unión**

{SWD(2022) 65 final} - {SWD(2022) 66 final}

ANEXO VI

Correspondencia de las clasificaciones de seguridad

Equivalencia en la clasificación de seguridad de los Estados miembros y Euratom

UE	TRES SECRET UE/EU TOP SECRET	SECRET UE/EU SECRET	CONFIDENTIEL UE/UE CONFIDENTIAL	RESTREINT UE/EU RESTRICTED
EURATOM	EURA TOP SECRET	EURA SECRET	EURA CONFIDENTIAL	EURA RESTRICTED
Bélgica	Très Secret (Loi 11.12.1998) Zeer Geheim (Wet 11.12.1998)	Secret (Loi 11.12.1998) Geheim (Wet 1.12.1998)	Confidentiel (Loi 11.12.1998) Vertrouwelijk (Wet 11.12.1998)	Nota ¹ infra
Bulgaria	Строго секретно	Секретно	Поверително	За служебно ползване
Chequia	Přísně tajné	Tajné	Důvěrné	Vyhrazené
Dinamarca	YDERST HEMMELIGT	HEMMELIGT	FORTROLIGT	TIL TJENESTE BRUG
Alemania	STRENG GEHEIM	GEHEIM	VS ² — VERTRAULICH	VS — NUR FÜR DEN DIENSTGEBRAUCH
Estonia	Täiesti salajane	Salajane	Konfidentsiaalne	Piiratud
Irlanda	Top Secret	Secret	Confidential	Restricted
Grecia	Άκρως Απόρρητο	Απόρρητο Abr: (ΑΠ)	Εμπιστευτικό Abr: (ΕΜ)	Περιορισμένης Χρήσης

¹ Diffusion Restreinte/Beperkte Verspreiding no es una clasificación de seguridad en Bélgica. Bélgica trata y protege la información RESTREINT UE/EU RESTRICTED tal como se establece en el Acuerdo entre los Estados miembros reunidos en el seno del Consejo, relativo a la protección de la información clasificada intercambiada en interés de la UE (2011/C 202/05).

² Alemania: VS = Verschlussache.

UE	TRES SECRET UE/EU TOP SECRET	SECRET SECRET SECRET	SECRET SECRET SECRET	CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL	RESTREIN T UE/EU RESTRICT ED
	Abr: AAPI				Abr: (PIX)
España	SECRETO	RESERVADO		CONFIDENCIAL	DIFUSIÓN LIMITADA
Francia	TRÈS SECRET TRÈS SECRET DÉFENSE ³	SECRET SECRET DÉFENSE ⁽³⁾		CONFIDENTIEL DÉFENSE ⁽³⁾ ⁴	Nota ⁵ infra
Croacia	VRLO TAJNO	TAJNO		POVJERLJIVO	OGRANIČE NO
Italia	Segretissimo	Segreto		Riservatissimo	Riservato
Chipre	Άκρως Απόρρητο Abr: (AAPI)	Απόρρητο Abr: (API)		Εμπιστευτικό Abr: (EM)	Περιορισμέ νης Χρήσης Abr: (PIX)
Letonia	Sevišķi slepeni	Slepeni		Konfidenciāli	Dienesta vajadzībām
Lituania	Visiškai slaptai	Slaptai		Konfidencialiai	Riboto naudojimo
Luxemburgo	Très Secret Lux	Secret Lux		Confidentiel Lux	Restreint Lux
Hungría	Szigorúan titkos!	Titkos!		Bizalmas!	Korlátozott terjesztésű!
Malta	L-Ghola Segretezza	Sigriet Secret		Kunfidenzjali Confidential	Ristrett Restricted ⁶

³ La información generada por Francia antes del 1 de julio de 2021 con clasificación TRÈS SECRET DÉFENSE, SECRET DÉFENSE o CONFIDENTIEL DÉFENSE sigue tratándose y protegiéndose al nivel equivalente a TRÈS SECRET UE/EU TOP SECRET, SECRET UE/EU SECRET o CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL, respectivamente.

⁴ Francia trata y protege la información clasificada CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL con arreglo a las medidas de protección de seguridad para la información SECRET.

⁵ Francia no utiliza la clasificación RESTREINT en su sistema nacional. Francia trata y protege la información RESTREINT UE/EU RESTRICTED tal como se establece en el Acuerdo entre los Estados miembros reunidos en el seno del Consejo, relativo a la protección de la información clasificada intercambiada en interés de la UE (2011/C 202/05).

⁶ En Malta, las marcas en maltés e inglés pueden utilizarse indistintamente.

UE	TRES SECRET UE/EU TOP SECRET	SECRET SECRET	UE/EU CONFIDENTIAL	CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL	RESTREIN T UE/EU RESTRICT ED
	Top Secret				
Países Bajos	Stg. ZEER GEHEIM	Stg. GEHEIM	Stg. CONFIDENTIEEL	Dep. VERTROU WELIJK	
Austria	Streng Geheim	Geheim	Vertraulich	Eingeschrän kt	
Polonia	Ściśle Tajne	Tajne	Poufne	Zastrzeżone	
Portugal	Muito Secreto	Secreto	Confidencial	Reservado	
Rumanía	Strict secret de importanță deosebită	Strict secret	Secret	Secreto de serviciu	
Eslovenia	STROGO T AJNOt	TAJNO	ZAUPNO	INTERNO	
Eslovaquia	Přísně tajné	Tajné	Dôverné	Vyhradené	
Finlandia	ERITTÄIN SALAINEN YTTERST HEMLIG	SALAINEN HEMLIG	LUOTTAMUKSELLINE N KONFIDENTIELL	KÄYTTÖ RAJOITET TU BEGRÄNS AD TILLGÅNG	
Suecia	Kvalificerat hemlig	Hemlig	Konfidentiell	Begränsat hemlig	